



Register your new Bosch now:
www.bosch-home.com/welcome



TAT6...



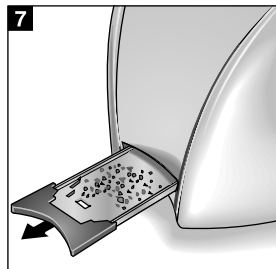
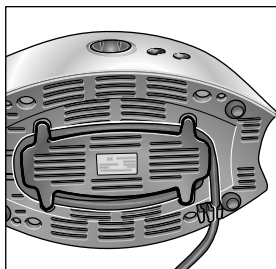
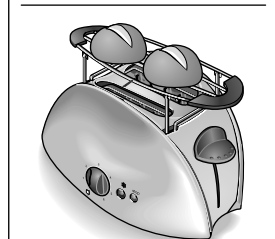
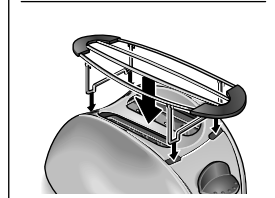
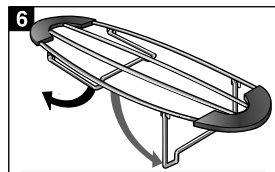
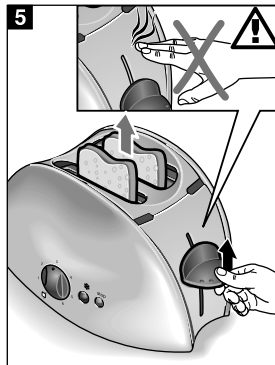
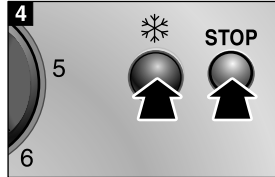
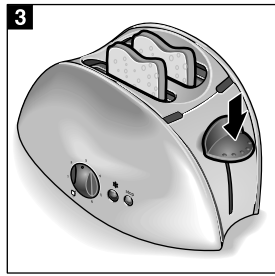
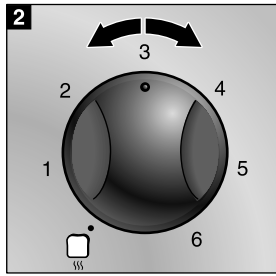
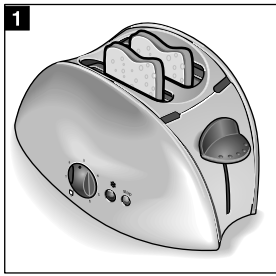
BOSCH

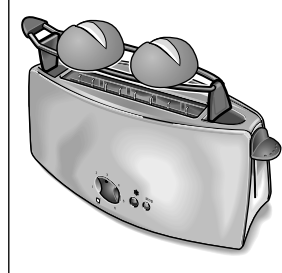
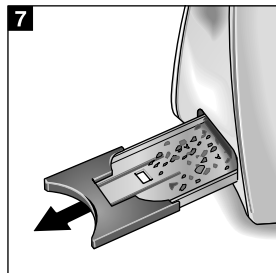
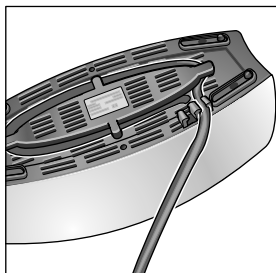
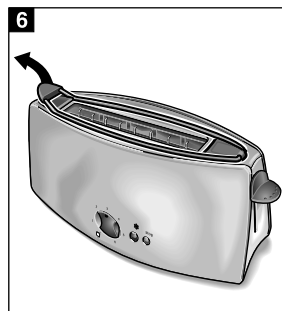
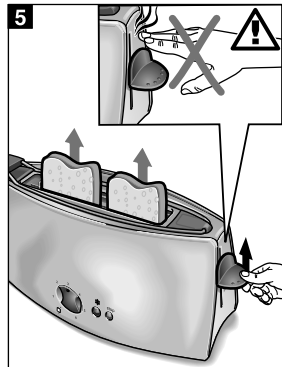
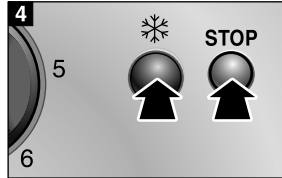
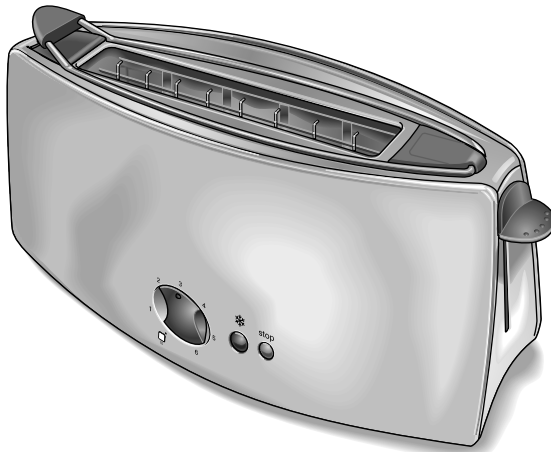
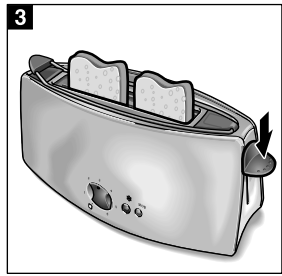
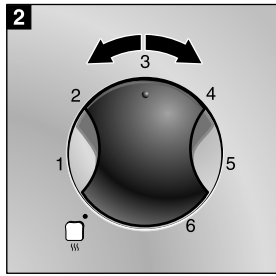
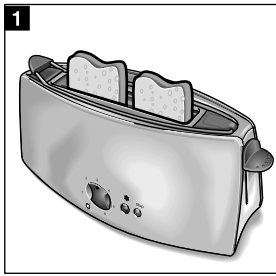
de Gebrauchsanleitung
en Instruction manual
fr Mode d'emploi
it Istruzioni per l'uso
nl Gebruiksaanwijzing
da Brugsanvisning

no Bruksanvisning
sv Bruksanvisning
fi Käyttöohje
es Instrucciones de uso
pt Instruções de serviço
el Οδηγίες χρήσης

tr Kullanım kılavuzu
pl Instrukcja obsługi
hu Használati utasítás
bg Указания за употреба
ru Инструкция по эксплуатации
ar إرشادات الاستخدام

de	2
en	4
fr.....	6
it	9
nl	11
da	13
no	15
sv.....	17
fi	19
es	21
pt.....	24
el	26
tr.....	30
pl	35
hu	38
bg.....	41
ru	44
ar	49





Sicherheitshinweise

Die Gebrauchsanleitung bitte sorgfältig durchlesen, danach handeln und aufbewahren!

⚠ *Stromschlag- und Brand-Gefahr!*

Gerät nur gemäß Angaben auf dem Typenschild anschließen und betreiben. Gerät niemals an Zeitschaltuhren oder fernbedienbaren Steckdosen anschließen. Nur benutzen, wenn Zuleitung und Gerät keine Beschädigungen aufweisen.

Kinder beaufsichtigen, um zu verhindern, dass sie mit dem Gerät spielen. Kinder unter 8 Jahren sind vom Gerät und der Anschlussleitung fern zu halten. Diese Geräte können von Kindern ab 8 Jahren und darüber und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt.

Stecker ziehen nach jedem Gebrauch, vor dem Reinigen, vor dem Verlassen des Raumes und im Fehlerfall. Zuleitung nicht über scharfe Kanten oder heiße Flächen ziehen.

Reparaturen am Gerät, wie z. B. eine beschädigte Zuleitung austauschen, dürfen nur durch unseren Kundendienst ausgeführt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

Gerät wird heiß, nur nach dem Abkühlen transportieren!

Nicht mit Gegenständen im Röstschacht hantieren!

Toaster nur stehend betreiben.

Brot kann brennen. Toaster nie in der Nähe oder unterhalb von Gardinen oder anderen brennbaren Materialien betreiben und stets beaufsichtigen.

Brot Schlitz niemals abdecken!

Das Oberteil des Toasters kann während des Toastens heiß werden.

Nicht berühren, Brötchen-Aufsatz nur am Kunststoffgriff anfassen.

Krümel unter dem Brötchen-Aufsatz mit hartem Pinsel entfernen.

Krümelschublade herausziehen und abwischen.

Dieses Gerät ist für den Haushalt oder für haushaltsähnliche, nicht-gewerbliche Anwendungen bestimmt. Haushaltsähnliche Anwendungen umfassen z. B. die Verwendung in Mitarbeiterküchen von Läden, Büros, landwirtschaftlichen und anderen gewerblichen Betrieben, sowie die Nutzung durch Gäste von Pensionen, kleinen Hotels und ähnlichen Wohneinrichtungen.

Vor dem ersten Gebrauch

Toaster ohne Brot bei geöffnetem Fenster mit der höchsten Röstgrad-Einstellung mind. 4x aufheizen, danach abkühlen lassen.

Toasten

Bild 1

Gerät nicht ohne Krümelschublade betreiben!

Röstgrad einstellen

Bild 2

Stufen 1–6

Mittlerer Bräunungsgrad: Stufe 3–4 goldgelb

Tipp:

Bei einer Scheibe: Röstgrad kleiner stellen als bei zwei Scheiben.

Toastgut goldgelb anstatt dunkel oder braun toasten, verbrannte Reste entfernen.

Stärkehaltige Lebensmittel, insbesondere Getreide und Kartoffelprodukte, nicht zu intensiv toasten (acrylamidarme Zubereitung).

Einschalten

Bild 3

Vorzeitig ausschalten

Bild 4

STOP-Taste drücken.

Zur leichteren Entnahme von Röstgut Einschalt-Taste nach oben schieben (Bild 5).

Bei verklemmter Scheibe schaltet der Toaster automatisch ab. Stecker ziehen und nach dem Abkühlen das Brot vorsichtig entfernen.

Aufbacken

Bild 6

Röstgrad 1–2

Max. 2 Brötchen auflegen, Griffe nicht überdecken!

Keine Alu-Folie auf den Brötchen-Aufsatz legen! Nicht gleichzeitig toasten!

Bei zu hellem Toast bzw. zum Erwärmen von kaltem Brot:

Den Röstgradwähler auf „Reheat“ stellen und die Einschalt-Taste drücken (Bild 2).

Gefrorenes Brot toasten:

Normalen Röstgrad einstellen.

Die Einschalt-Taste drücken und dann die Defrost-Taste (Bild 4).

Reinigen

Stromschlaggefahr!

Gerät niemals in Wasser tauchen, nur feucht abwischen! Keinen Dampfreiniger benutzen. Netzstecker ziehen.

Achtung!

Oberflächen können beschädigt werden.

Keine scheuernden Reinigungsmittel verwenden.

Nicht mit Backofen-/Grill-Spray reinigen.

- Netzstecker ziehen.

Hinweise zur Entsorgung



Dieses Gerät ist entsprechend der europäischen Richtlinie 2012/19/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (waste electrical and electronic equipment – WEEE) gekennzeichnet. Die Richtlinie gibt den Rahmen für eine EU-weit gültige Rücknahme und Verwertung der Altgeräte vor.

Über aktuelle Entsorgungshinweise informieren Sie sich bitte bei Ihrem Fachhändler oder bei Ihrer Gemeindeverwaltung.

Garantiebedingungen

Für dieses Gerät gelten die von unserer jeweils zuständigen Landesvertretung herausgegebenen Garantiebedingungen, in dem das Gerät gekauft wurde. Sie können die Garantiebedingungen jederzeit über Ihren Fachhändler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben, oder direkt bei unserer Landesvertretung anfordern. Die Garantiebedingungen für Deutschland und die Adressen finden Sie auf den letzten Heftseiten.

Darüber hinaus sind die Garantiebedingungen auch im Internet unter der benannten Webadresse hinterlegt. Für die Inanspruchnahme von Garantieleistungen ist in jedem Fall die Vorlage des Kaufbeleges erforderlich.

Änderungen vorbehalten.

Safety instructions

Please read, follow and retain the operating instructions!

Risk of electric shock and fire!

Connect and operate the appliance only in accordance with the specifications on the rating plate. The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system. Do not use the appliance if the power cord and/or appliance are damaged.

Supervise children to prevent them from playing with the appliance. Children under 8 years of age must be kept away from the appliance and the power cord. These appliances may be used by children aged 8 or over and by people who have reduced physical, sensory or mental abilities or inadequate experience and/or knowledge, provided they are supervised or have been instructed on how to use the appliance safely and have understood the resulting dangers. Cleaning and user maintenance must not be performed by children unless they are older than 8 years of age and are supervised.

Always pull out the mains plug after using the appliance, before cleaning the appliance, before leaving the room or if a fault occurs.

Do not place the power cord over sharp edges or hot surfaces.

To prevent injury, repairs to the appliance, such as replacing a damaged power cord, should be carried out by our customer service only.

Appliance becomes hot; wait until it has cooled down before transporting!

Do not insert objects into the toasting slot.

Operate the toaster in an upright position only.

Bread can burn. Never operate the toaster near or under curtains or other flammable materials and never leave unattended.

Never cover the toasting slot.

The upper area of the toaster may become hot during toasting.

Do not touch. Take hold of the bread-roll rack by the handle only.

Remove crumbs from under the bread-roll rack with a hard brush.

Pull out and wipe the crumb tray.

This appliance is designed for the household or for similar, non-industrial applications.

Non-industrial applications include e.g. use in employee kitchens in shops, offices, agricultural and other commercial businesses, as well as use by guests in boarding houses, small hotels and similar dwellings.

Before using your appliance for the first time

Heat up the toaster at least 4x without bread near an open window at the highest degree of toasting setting, then leave to cool down.

Toasting Fig. 1

Do not operate the appliance without the crumb tray!

Select the degree of toasting Fig. 2

Settings 1–6

Medium degree of browning:

Setting 3–4 golden-yellow

Tip:

Set a lower degree of toasting for **one slice** than for two slices.

Toast bread golden-yellow instead of dark or brown, remove burnt remnants.

Do not overtoast starchy foods, in particular cereals and potato products (preparation with low acrylamide content).

Switching on the appliance Fig. 3

Switching off the appliance prematurely Fig. 4

Press the STOP button.

To facilitate removal of the toast, push up the On button (**Fig. 5**).

If a slice of toast sticks, the toaster switches off automatically. Pull out the mains plug and when the appliance has cooled down, carefully remove the bread.

Crisping up bread Fig. 6

Degree of toasting 1–2

Put max 2 bread rolls on the bread-roll rack, do not cover the handles!

Do not place aluminium foil on the bread-roll rack! Do not toast bread at the same time!

Toast too light or warming up cold bread

Set the degree of toasting selector to “Reheat” and press the On button (**Fig. 2**).

Toasting frozen bread

Select normal degree of toasting.

Press the On button and then the Defrost button (**Fig. 4**).

Cleaning

Risk of electric shock!

Never immerse the appliance in water, wipe with a damp cloth only! Do not use a steam cleaner.

Remove mains plug.

Warning!

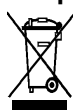
Surfaces may be damaged.

Do NOT use abrasive cleaning agents.

Do not clean with oven/grill spray.

- Remove mains plug.

Disposal



This appliance is identified according to the European guideline 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment - WEEE. The guideline specifies the framework for an EU-wide valid return and re-use of old appliances.

Please ask your dealer or inquire at your local authority about current means of disposal.

Guarantee

The guarantee conditions for this appliance are as defined by our representative in the country in which it is sold.

Details regarding these conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased.

The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

Subject to alterations.

Consignes de sécurité

Veillez lire la notice d'utilisation attentivement et entièrement, respectez les instructions qu'elle contient et rangez-la soigneusement !

Risque d'électrocution et d'incendie !

Ne branchez et faites marcher l'appareil que conformément aux indications figurant sur la plaque signalétique. Ne raccordez jamais l'appareil à des minuteries ou à des prises télécommandables.

N'utilisez l'appareil que si son cordon d'alimentation et l'appareil lui-même ne présentent aucun dommage.

Surveillez les enfants pour empêcher qu'ils ne jouent avec l'appareil.

Ne permettez pas aux enfants âgés de moins de 8 ans de s'approcher de l'appareil et du cordon d'alimentation. Les enfants de 8 ans et plus, les personnes souffrant d'un handicap physique, sensoriel ou mental ou ne détenant pas l'expérience et/ou les connaissances nécessaires pourront utiliser cet appareil à condition de le faire sous surveillance, ou que son utilisation sûre leur ait été enseignée et qu'ils aient compris les dangers qui en émanent. Il ne faut pas que les enfants s'occupent du nettoyage et de la maintenance par l'utilisateur, sauf s'ils sont âgés de 8 ans et plus et agissent sous surveillance.

Débranchez la fiche mâle de la prise de courant après chaque utilisation, avant chaque nettoyage, lorsque vous quittez la pièce et en cas de panne. Veillez à ce que le cordon de branchement ne frotte pas sur des arêtes vives ou des surfaces très chaudes.

Les réparations sur l'appareil, comme par ex. le remplacement d'un cordon d'alimentation endommagé, sont exclusivement réservées à notre service après-vente. L'appareil devient très chaud, ne le transportez qu'après qu'il se soit refroidi ! N'introduisez aucun objet dans la fente de cuisson. Ne faites fonctionner le grille-pain que debout.

Le pain peut s'enflammer. Ne faites jamais fonctionner le grille-pain sous des rideaux ou à proximité de ceux-ci ou d'autres matériaux inflammables. Surveillez-le toujours pendant qu'il fonctionne.

Ne recouvrez jamais la fente de cuisson.

Pendant que le pain grille, la partie supérieure du grille-pain peut devenir très chaude. Ne la touchez pas. Ne saisissez le porte-pain intégré que par sa poignée. A l'aide d'un pinceau à poils durs, enlevez les miettes présentes sous le porte-pain. Ouvrez le tiroir à miettes, enlevez-les miettes et essuyez-le.

Cet appareil est destiné à des applications dans un foyer ou similaires à celles d'un foyer, il n'est pas destiné à un usage professionnel.

Les applications similaires à celles d'un foyer comprennent p. ex. l'utilisation dans les coins-cuisine du personnel de magasins, de bureaux, d'entreprises agricoles et autres entreprises commerciales et industrielles, ainsi que l'utilisation par les clients de pensions, petits hôtels et immeubles d'habitation similaire.

Avant la première utilisation

Ouvrez la fenêtre et faites chauffer le grille-pain au moins 4 fois après l'avoir réglé sur le degré de brunissage le plus élevé. Laissez-le refroidir ensuite.

Griller du pain Figure 1

Ne faites jamais fonctionner l'appareil sans son tiroir à miettes !

Réglage du degré de brunissage Figure 2

Positions 1–6

Degré de brunissage moyen : niveau 3–4 pour dorer le pain.

Un conseil :

Si vous n'insérez qu'une tranche, réglez le degré de brunissage sur un niveau moins élevé qu'avec deux tranches.

Faites griller le pain jusqu'à ce qu'il prenne une belle teinte dorée plutôt que brune ; il ne doit pas noircir.

Ne grillez pas trop intensément les produits alimentaires contenant de l'amidon, notamment les céréales et les produits à base de pommes de terre (préparation pauvre en acrylamides)

Allumage Figure 3

Extinction prématurée Figure 4

Appuyez sur la touche STOP.

Pour faciliter le prélèvement du pain grillé, poussez la touche d'enclenchement vers le haut (Figure 5).

Si la tranche de pain s'est coincée, le grille-pain s'éteint automatiquement. Débranchez la fiche mâle de la prise de courant puis enlevez prudemment la tranche une fois qu'il a refroidi.

Réchauffer Figure 6

Degré de brunissage 1–2

Posez au maximum 2 petits pains.

Ne recouvrez pas les poignées !

Ne posez pas de feuille d'aluminium sur le porte-pain ! Ne grillez pas de tranches en même temps !

Si les toasts ne sont pas assez dorés et / ou pour réchauffer du pain froid

Réglez le sélecteur de degré de brunissage sur « Reheat » puis appuyez sur la touche d'allumage (Figure 2).

Griller du pain congelé

Réglez le grille-pain sur un degré de brunissage normal.

Appuyez sur la touche d'allumage puis sur la touche Defrost (Figure 4).

Nettoyer

Risque d'électrocution !

Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau. Contentez-vous de l'essuyer avec un chiffon humide ! N'utilisez jamais de nettoyeur à vapeur.

Débranchez la fiche mâle de la prise de courant.

Attention !

Vous risquez d'endommager les surfaces.

N'utilisez pas de détergent abrasif.

Nettoyez avec un aérosol pour four / gril.

- Débranchez la fiche mâle de la prise de courant.

Mise au rebut



Cet appareil est labélisé conformément à la directive européenne 2012/19/UE sur les appareils électriques et électroniques (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Cette directive définit le cadre d'une reprise et d'une revalorisation des appareils usagés en vigueur sur le tout le territoire de l'Union.

Pour connaître les consignes actuelles relatives à la mise au rebut, renseignez-vous auprès de votre revendeur ou de votre municipalité.

Garantie

Les conditions de garantie applicables sont celles publiées par notre distributeur dans le pays où a été effectué l'achat.

Le revendeur chez qui vous vous êtes procuré l'appareil fournira les modalités de garantie sur simple demande de votre part.

En cas de recours en garantie, veuillez toujours vous munir de la preuve d'achat.

 Beratung und Reparaturauftrag bei Störungen

D 0911 70 440 040

A 0810 550 511

CH 0848 840 040

Die Kontaktdaten aller Länder finden Sie im beiliegenden Kundendienst-Verzeichnis.

Robert Bosch Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34

81739 München, GERMANY

www.bosch-home.com



9001040868

941124